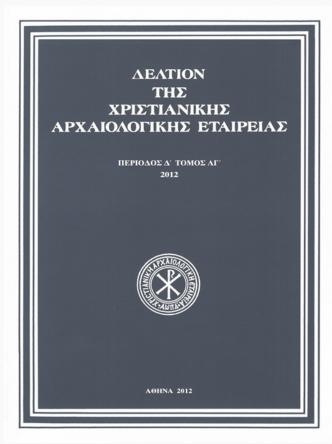




Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Tóµ. 33 (2012)

Δελτίον ΧΑΕ 33 (2012), Περίοδος Δ'. Στη μνήμη του Δημήτρη Κωνστάντιου (1950-2010)



Η μονή του προφήτη Ηλία στην Παδονία Ιωαννίνων: Ενα άγνωστο έργο των Καπεσοβιτών ζωγράφων

Katerina KONTOPANAGOU

doi: 10.12681/dchae.1246

Βιβλιογραφική αναφορά:

ΚΟΝΤΟΡΑΝΑGOU, Κ. (2014). Η μονή του προφήτη Ηλία στην Παδονία Ιωαννίνων: Ενα άγνωστο έργο των Καπεσοβιτών ζωγράφων. Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας, 33, 199-212. https://doi.org/10.12681/dchae.1246

Katerina Kontopanagou

THE MONASTERY OF THE PROPHET ELIJAH IN PAIDONIA, IOANNINA: AN UNKNOWN WORK OF THE PAINTERS FROM KAPESOVO

Η μονή του Προφήτη Ηλία στον συνοικισμό Παϊδονιά βρίσκεται στο βουνό που υψώνεται επάνω από το χωριό Παρακάλαμος στην περιοχή του Άνω Καλαμά βόρεια των Ιωαννίνων. Εικονογραφικές, παλαιογραφικές και κυρίως υφολογικές παρατηρήσεις υποδεικνύουν ότι ο ανώνυμος ζωγράφος του καθολικού είναι ο Αναστάσιος Καπεσοβίτης.

The monastery of the prophet Elijah in the settlement of Paidonia is found on the mountain that rises above the village of Parakalamos in the region of Ano Kalama north of Ioannina. Iconographic, paleographic and stylistic observations in particular illustrate that the anonymous painter of the katholikon is Anastasios of Kapesovo.

The monastery of the prophet Elijah (Fig. 1), in the settlement of Paidonia, is situated on a steep, inaccessible side of the mountain which rises above the village of Parakalamos¹ in the region of Ano Kalama north of Ioannina. The monastic complex as well as the wall decoration and frescoes of its catholicon² remain unstudied by research up until today. There are very few pieces of information about the history of the monastery³, likewise for its relations with the particularly important nearby monastery of Sosinou⁴.

The catholicon of the monastery and its precinct⁵ survive in good condition, while the refectory and the cells are in

ruins. The catholicon⁶ is a small single-nave church with a semicircular apse, while inside, a three partatite Bema exists (Fig. 2). The successive interventions to the structure are obvious in its outer, as well as its inner surfaces. The different structural phases of the catholicon can most readily be seen in the vertical joints, at the points where the older masonry meets the newer, such as in the east wall. The off-center placement of the arch suggests the existence of a previous church, of smaller proportions, to which later additions were made, in particular to its northeastern section. At this point, the original phase is evident from the inside with the double depiction of Jonah

Λέξεις κλειδιά

18ος αιώνας, Ήπειφος, Παφακάλαμος, Παϊδονιά, Προφήτης Ηλίας, Καπεσοβίτες ζωγράφοι, Αναστάσιος ζωγράφος.

Keywords

18th century, Epirus, Parakalamos, Paidonia, Prophet Elijah, Painters from Kapesovo, Anastasios the painter.

Παρακάλαμος, 611 612.

¹ The area of Pogdoriani was renamed to Parakalamos (1927): P. Soustal και J. Koder, Nikopolis und Kephallēnia (Tabula Imperii Byzantini 3), Vienna 1981, 130; A. Gkogos, Παρακάλαμος. Από τα προϊστορικά χρόνια ως την απελευθέρωση του 1913, A., Athens 1995, 22 27 (henceforth: Gkogos, Παρακάλαμος).

² The presentation and study of this unknown monument could not have been completed without the fundamental study of D. Konstan tios for the Kapesovo painters. The present article is dedicated to his memory.

³ According to the traditions of the region, the early phase of the monastery is of the same period as the tower of Melas (2nd half of the 15th century?), because the monastery belonged to the Melas family, L. Melas, Σελίδες της Ηπείρου, Athens 1963, 129. Gkogos,

⁴ The only reference to the Prophet Elijah's monastery is that it be comes a dependency of Sosinou monastery in 1874: I. Lambridis, Ηπειρωτικά Μελετήματα, v. Β΄, ΣΤ΄, 1888, 14 15.

⁵ Compare the fortification of the Sosinou: R. Stylianou, «Το καθολικό της μονής Σωσίνου στο Πωγώνι της Ηπείφου», Εκκλησίες μετά την Άλωση 2, Athens 1982, 67 ff. Hamond describes these fortifications: N.G.L. Hammond, Ήπειφος. Η γεωγραφία, τα αρχαία εφείπια, η ιστοφία και η τοπογραφία της Ηπείφου και των παρακείμενων περιοχών, Athens 1971, 14 15.

 $^{^{\}rm 6}$ I warmly thank G. Fousteris for the plans and I. Chouliaras for his valuable contribution.



Fig. 1. The catholicon of Prophet Elijah, Paidonia, Ioannina. External view.

emerging from the mouth of the sea-monster. On the western wall, the differentiation in the masonry reveals that, when the church was renovated, the original entrance was sealed and a new one was opened in the south side. This intervention happened before the surviving fresco given that there are no gaps in the iconography on the walls. The date of the first architectural phase can be placed before the 17th century: the arched ceramic decorative frame and the interjection of the ceramic tiles between the stones, sporadic but noteworthy mainly in the upper portion of the eastern wall, are elements of church architecture of the 15th and early 16th centuries in Epirus⁷.

The construction of the walls, for most of their length, follows the typical for the 18th century horizontal wooden reinforcement at regular intervals⁸. Besides the wall masonry, morphological evidence places the final architectural phase during the 18th century: the door frame, which has been built with orthogonal stones⁹ and the thin lighting slits, characteristic during the period of the Turkish occupation¹⁰.

The different architectural phases of the monument can be seen in the wall decoration as well. On the south wall of the main church, underneath the full-length saints we can see an older layer with full-length figures again, only depicted larger (plan 1). The draperies of their clothing, as well as the painted decoration suggests the dating of these frescoes to the 18th century. The templon was created during the same architectural phase¹¹.

 $^{^{7}}$ In later monuments in Epirus we rarely see bricks being used in the construction of arches for the decoration of outer surfaces, P. Voko topoulos, «Ο ναός του Αγίου Μηνά στο Μονοδένδοι του Ζαγορί ου», Εχκλησίες μετά την Άλωση 1, Αθήνα 1979, 111 120, mainly 117 118. Henceforth: Vokotopoulos, «Μονοδένδοι».

 $^{^8}$ For the masonry during this period, see K. Theocharidou, «Ο Προ φήτης Ηλίας στην Σιάτιστα», Έκκλησίες μετά την Άλωση 1, 1979, 55 66.

⁹ Compare to the church of St. Theologos: A. Pasali, «Ο Άγιος Ιωάν νης ο Θεολόγος στο Ζάρκο Τρικάλων», ΔΧΑΕ 20 (1998), 133 147, mainly 143.

¹⁰ Vokotopoulos, Μονοδένδοι, 118 119, fig. 13.

¹¹ For this period see E. Tsaparlis, «Το ξυλόγλυπτο τέμπλο στην Ήπειρο κατά το β΄ μισό του 18ου αιώνα», Αντίφωνον, Αφιέφωμα στον καθηγητή Ν.Β. Δρανδάκη, Thessaloniki 1994, 71 72.



Fig. 2. Theotokos Vlachernitissa, holy Bema. Prophet Elijah, Paidonia, Ioannina.

At the Bema, on the semi-dome of the apse, we can see the Theotokos in the Vlachernitissa type with the accompanying inscription « H X_PA TOÝ AX Ω PITou» (Fig. 2). On the face of the eastern wall, the Mandylion, a symbol of incarnation 13, can be found within the scene of the Ascension 14. We can find the Man of Sorrows 15 in its traditional position 16, within the conch of the prothesis 17. The upper zone is dominated by the Descent into Hades 18 and the Lamentation 19, scenes which express a significant

¹² It is quite likely that this is Anastasios Kaloudis, a painter from Kapesovo, who was the son of the priest Ioannes and belonged to the first generation of Kapesovo painters, D. Konstantios, Προσέγγιση στο έργο των ζωγράφων από το Καπέσοβο της Ηπείρου, Athens 2001, 47 49 (henceforth: Konstantios, Προσέγγιση). Also K. Kon topanagou, Ο ναός του Αγίου Γεωργίου Νεγάδων στην Ήπειρο (1795) και το έργο των Καπεσοβιτών ζωγράφων Ιωάννου και Αναστασίου Αναγνώστη, Ioannina 2010 (unpublished thesis), 2239 2240 (henceforth: Kontopanagou, Καπεσοβίτες).

 $^{^{13}}$ For the iconography of the theme and its symbolisms: S. Papadaki Oekland, «Το Άγιο Μανδήλιο ως το νέο σύμβολο σε ένα αρχαίο ει κονογραφικό σχήμα», ΔXAE 14 (1987-88), 283-294. For its theo logical connection with the Ascension, see Chouliaras I., «Η Θεοτό κος που κρατά το Άγιο Μανδήλιο στη σκηνή της Ανάληψης: ένα Μακεδονικό Θέμα στην τέχνη της Ηπείρου κατά τον 160 και 170 αιώνα», HX43 (2009), 601 ff.

¹⁴ For the depiction of the Ascension in the area of the Bema, A. Mantas, Το εικονογραφικό πρόγραμμα του Ιερού Βήματος των

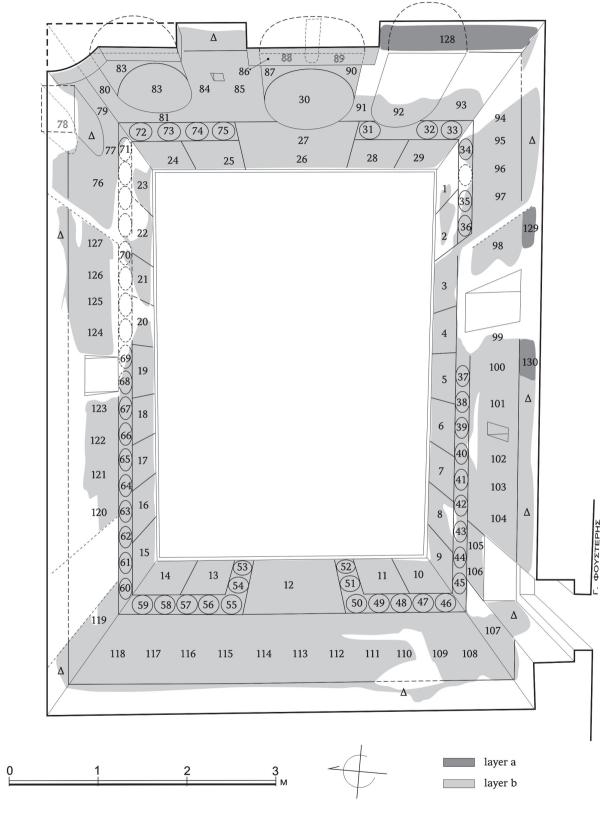
μεσοβυζαντινών ναών της Ελλάδος (843-1204), Athens 2001, 121, 196 ff. (henceforth: Mantas, Ιερό Βήμα). For the iconography of the scene, N. Gkioles, Η Ανάληψη του Χριστού βάσει των μνημείων της Α΄ χιλιετηρίδος, Athens 1981.

¹⁵ For this subject, see H. Belting, L'arte e il suo pubblico. Funzione e forme delle antiche immagini della Passione, Bologna 1986, 35 46, 198 220; M. Marković, «Contribution à l'étude de l'influence du canon du Samedi Saint sur l'iconographie de la peinture medieval», ZRVI 37 (1998), 167 183.

¹⁶ Anastasios depicts this theme at the same point in Vella monastery (1745) and in the churches of the Taxiarchs (1749) and of the Koimesis (1763).

 $^{^{17}}$ For the typical position of the scene, which is related to hymnology: S. Dufrenne, «Images du décor de la Prothèse», *REB* 26 (1968), 297–310. 18 The scene is connected with the everyday completion of the Eu charist: Mantas, *Iερό Βήμα*, 218–219.

¹⁹ The position of the scene is a sign of the influence of the liturgical practice and is connected with the troparia before the Liturgy of the



Plan 1. The catholicon of Prophet Elijah.

Tabernacle of David
 Burning Bush
 Annunciation
 Nativity of Christ

5. Presentation of Christ in the temple

6. Baptism 7. Transfiguration 8. Raising of Lazarus

9. Triumphal Entry into Jerusalem 10. Mark the Evangelist

11. Birth of the Theotokos12. Dormition of the Theotokos

13. Presentation of the Theotokos in the temple

14. Luke the Evangelist15. Last Supper16. Washing of the feet17. Betrayal

18. Judging of the High Priests 19. Pilate washing his hands

20. Christ carrying his Cross

21. Crucifixion22. Lamentation23. Descent into Hades24. John the Evangelist25. Hospitality of Abraham

26. Ascension 27. Mandylion

27. Mandylion
28. Sacrifice of Abraham
29. Matthew the Evangelist
30. Theotokos Platytera
31. Eleutherius (medallion)
32. Ierotheos (medallion)
33. Autonomus (medallion)
34. Ambrosius (medallion)
35. Antipas (medallion)

36. Tarasius (medallion)37. Constantine the martyr (medallion)38. Exakoustodianos (medallion)39. Antonios the martyr (medallion)

40. Maximilianos 41. Iamvlihos 42. Martirianos

43. Unidentified saint (medallion)

44. Kirikos (medallion)
45. Ioulitta (medallion)
46. Xeni (medallion)
47. Efrosini (medallion)
48. Matrona (medallion)
49. Tatiani (medallion)
50. Thekla (medallion)
51. Kosmas the Poet (medallion)
52. John Damaskinos (medallion)

53. Anatolios (medallion)
54. Bizantos (sic) (medallion)
55. Larianos (sic) (medallion)
56. Akindinos (medallion)
57. Vasiliskos (medallion)
58. Sebastian (medallion)
59. Boniface (medallion)

60. Chrisanthos (medallion) 61. Sozon (medallion) 62. Kallinikos (medallion) 63. Plato (medallion)

64. Andrew Stratelates (medallion) 65. Agathonikos (medallion) 66. Celsius (medallion)
67. Protasios (medallion)
68. Nazarios (medallion)
69. Pro (...) (medallion)

70. Unidentified young martyr (medallion)71. Unidentified Hierarch (medallion)

72. Babilas (medallion)

73. Gregory Akragantinon (medallion)74. Gregory of Nyssa (medallion)75. Gregory Thaumaturgus (medallion)76. Vision of Peter of Alexandria

77. Euplos 78. Cherub 79. Laurentian 80. Roufinos 81. Cherub 82. Man of Sorrows 83. Vrevia 84. Stefan 85. Romanos 86. Jonah

87. Gregory Theologos (;) 88. John Chrysostom 89. Basile

90. Athanasios (;) 91. Parmenas 92. Ignatius

93. Kirillos of Alexandria
94. John Eleemon
95. Spiridon
96. Gregory Palamas
97. Gregory the Dialogist
98. Prophet Elijah
99. Theodore Stratelates
100. Artemios

102. Kosmas 103. Damianos 104. Archangel Michael 105, Zosimas 106. Mary of Egypt 107. Christopher 108. Marina 109. Kiriaki 110. Barbara 111. Ekaterini 112. Merkourios 113. Helen 114. Constantine 115. Antonios 116. Sabbas 117. Euthimios

101. Panteleimon

118. Theodosios the Koinobiarchis

119. Onoufrios120. Archangel Gabriel121. Trifon

121. Trifon 122. Minas 123. Theodore Tyron

124. Unidentified military saint

125. Dimitrios 126. Charalambos 127. Nikolaos 128. Jonah (layer a)

129. Lower part of full length unidentified saint (layer a) 130. Lower part of full length unidentified saint (layer a)



Fig. 3. The Presentation of the Theotokos. Prophet Elijah, Paidonia, Ioannina.

eschatological and salvatory character. In the conch of the diaconicon²⁰ there is a depiction of Ignatius, bishop of Antioch, «θηρίοις γενέσθαι βορά»²¹. The inclusion of his martyrdom, being torn apart by lions, in the iconography of the Bema is undoubtedly because of its soteriological content²². On either side of the Ascension, we can see

scenes from the Old Testament: the Hospitality, the depiction of the Eucharist²³, and the Sacrifice of Abraham, a prefiguration of the Passion of the Christ and the Salvation²⁴. The Tabernacle of David²⁵ and the Burning Bush²⁶, prefigurations of the Divine Dispensation²⁷, can be found on the south wall. The iconographical program of the

Preparation: P. Trembelas, Ai τρεῖς λειτουργίαι κατὰ τοὺς ἐν Aθήναις κώδικας, Athens 1935, 83. The Lamentation is connected with the dogma about the double nature of Christ, as it refers to his three day burial and subsequent resurrection: I.K.M. Vafiades, «Το εικονογραφικό θέμα Ἅνω Σε ἐν θρόνφ, Κάτω ἐν τάφω», Μακεδονικά 33 (2003), 223 228. It is also worth mentioning that the Kapesovo painters, in their later work (2nd half of the 18th century) depict the «Ἅνω Σε ἐν θρόνφ, Κάτω ἐν τάφω» in the conch of the Prothesis, including the Lamentation in the lower section of the scene, see Kontopanagou, Καπεσοβίτες, 49 51.

gests the connection of his martyrdom with the sacrifice of Christ and as such, with the Eucharist. This relationship is reinforced by its common depiction on the sanctuaries of monasteries: L. Reau, *Iconographie de l'art chrétien*, 3.2, Paris 1958, 671 672.

²⁰ This is a common placement for the scene in the work of the Kapesovo painters, Kontopanagou, Καπεσοβίτες, 65.

²¹ H. Delehaye, *Synaxarium Ecclesiae Constantinopolitanae*, *e codice Sirmondiano*, Brussels 1902, 329.24 and in general for the martyrdom of the saint ibidem, 329 330 (henceforth: Delehaye, *Synaxarium*).

²² The phrase from the synaxarium of the saint «Ίνα, φησίν, ἄρτος γένωμαι καθαρὸς τῷ Θεῷ» (Delehaye, *Synaxarium*, 329.27), sug

²³ These become typical scenes of the iconographical program in the holy Bema, Schrenk S., «Typos und Antitypos in der frühchristlichen Kunst», *JAC* Ergänzungsband 21, Bonn 1995, 55 58.

²⁴ Mantas, *Ιερό Βήμα*, 188 189.

 $^{^{25}}$ For the symbolism of the subject: Ch. Konstantinides, «Η Θεοτό κος ως σκηνή του Μαρτυρίου με τις προεικονίσεις και ο Μελισμός στην αψίδα της Κόκκινης Παναγίας στην Κόνιτσα», ΔΧΑΕ 29 (2008), 87 88.

 $^{^{26}}$ D. Mouriki, «Βιβλικαί προεικονίσεις της Παναγίας εις Περίβλε πτο Μυστρά», $A\Delta$ 25 (1970), 222 225.

²⁷ Concerning the inclusion of Old Testament depictions within the sanctuary, see N. Gkioles, Οι τοιχογραφίες του καθολικού της μονής Διονυσίου στο Άγιο Όρος, Athens 2009, 17 19.

sanctuary is completed by the Evangelists Matthew and John²⁸ as well as full-length depictions of Hierarchs²⁹ and Deacons³⁰.

Within the main church are developed the most important scenes from the life of Christ and Theotokos. The organization of the iconographical program, with the circular development of the scenes and the choice of themes, can be compared with the iconographical program of the similarly basilica plan church of the Koimesis in Kapesovo (1763), a work attributed to the Kapesovo painter Anastasios³¹. In this church, Anastasios cooperated with his sons Ioannis and George³². A similar iconographical arrangement can be seen in earlier works by the artist in the Taxiarchs in Kato Soudena (1749)³³ and in Chrysorache (1754)³⁴. It is only natural, however, because of the limited space afforded by the small dimensions of the church in comparison with the aforementioned monuments, for certain characteristic themes found in the art of the Kapesovo painters, such as the Eothina Gospels and the Akathistos Hymn³⁵, to be omitted.

The iconography of many themes in the church of the Prophet Elijah refers to the painter Anastasios. In the Platytera the same inscription³⁶ and similar iconography

can be found in the churches of the Taxiarchs and the Koimesis³⁷. It is worth noting that there is a significant similarity even in the details, such as the heart-shaped motif at the base of the medallion which encloses Christ. In fact, the artist of the Prophet Elijah follows a similar iconographical scheme as the two aforementioned monuments, in the depictions of the Man of Sorrows, the Presentation of Christ in the Temple, the Birth of the Theotokos, the Last Supper and the Betrayal of Christ. In other cases the iconography is the same as regards the basic iconographical scheme, but figures are either added or removed -Betraval, Crucifixion, Presentation of the Theotokos³⁸ (Figs 4, 5). In the latter scene, a detail of the art of the Kapesovo painters, two young women with intertwined hands, is of particular interest³⁹. However, even within the scenes where a different iconography is used, we can still recognize the typical features of the artist: the body of Pilate, in the Washing of his hands, is twisted in the same way⁴⁰. In this scene the particular iconography that the artist utilizes in the prophet Elijah is worth mentioning; Christ himself is missing from the scene, while he is normally depicted standing before Pilate. However, to the right of the column, which acts as a dividing factor, we

²⁸ The Evangelists are depicted in the four corners of the building, just as in the other churches painted by Anastasios. Compare with the Taxiarchs in Chrysorache (1754). [For the church, see G. Mano poulos, «Επανεξέταση των επιγραφών των Καπεσοβιτών ζωγρά φων», HX 37 (2003), 305 306. Henceforth: Manopoulos, «Επανεξέταση»]. Their positions on the perimeter of the church allude to the Evangelists' importance as a bridge between heavenly and earthly worlds, an opinion that led to their established position on the spherical triangles: N. Gkioles, Ο Βυζαντινός τρούλλος και το εικονογραφικό του πρόγραμμα, Athens 1990, 195 199. When Anastasios decorates churches with a dome, such as the Rogkovo monastery (1760) and St. Nicholas (1787) in Tsepelovo (for the churches see Konstantios, Προσέγγιση, 102 103, 146 148) he places the four Evangelists in the spherical triangles.

²⁹ For the common positions and depictions, see Ch. Konstantinides, Ο Μελισμός. Οι Συλλειτουργούντες Ιεράρχες μπροστά στην Αγία Τράπεζα με τα Τίμια Δώρα ή τον Ευχαριστιακό Χριστό, Κέντρο Βυζαντινών Ερευνών, Βυζαντινά Μνημεία 14, Thessaloniki 2008, 125 ff.

 $^{^{30}}$ The systematic inclusion of the Hierarchs and Deacons within the Bema is related to their position within the heavenly hierarchy as well as their liturgical duties: Mantas, $I\varepsilon\rho\delta$ $B\eta\mu\alpha$, 136 137 and 164 165.

³¹ For the painter, see E. Dracopoulou, Έλληνες Ζωγράφοι μετά την Άλωση (1450-1830), 3, Athens 2010, 158 159; D. Konstantios, «Ο Καπεσοβίτης ζωγράφος Αναστάσιος στο Νησί Ιωαννίνων», Μοναστήρια Νήσου Ιωαννίνων, Πρακτικά Συμποσίου, Ioannina 1999, 161 180. The painter Anastasios and Anastasios Kaloudis are

one and the same, Manopoulos, «Επανεξέταση», 299 317. G. Vele nis, «Άγιος Μηνάς Μονοδενδρίου. Addenda et Corrigenda», HX 43 (2009), 53 89 (henceforth: Velenis, «Άγιος Μηνάς»).

³² Konstantios, Προσέγγιση, 47.

³³ According to the dedicatory inscription, Anastasios worked on the Taxiarchs by himself: Konstantios, Προσέγγιση, 28 29.

³⁴ In that church Anastasios works together with his son, Ioannis: Manopoulos, «Επανεξέταση», 300.

³⁵ These themes can be found in most of the works by the Kapesovo painters, Konstantios, Προσέγγιση, figs. 92 93, 96 101, 102 103, 104 105, 107 108, 106 107, 110 113, 115 119.

 $^{^{36}}$ Signifies the Theotokos' role in the birth of Christ and is included in the framework of the particular iconographical practices of the 18th century which the Kapesovite choose to enrich the iconographical programs. In his early works, on the arch of the Holy Bema Anastasios describes the Vlachernitissa as «Χώρα του Αχωρήτου», while Ioannes, an painter of the subsequent generation, prefers the description of «Ἄνωθεν οἱ Προφῆται»: Kontopanagou, Kaπεσοβίτες, 38 39.

³⁷ For the churches, Konstantios, Προσέγγιση, 92, 96.

³⁸ Konstantios, Προσέγγιση, 69 70, 79 82, 89 90.

 $^{^{39}}$ Konstantios, Προσέγγιση, fig. 106a; Regarding the frequency with which this scene appears in Kapesovite, Kontopanagou, $K\alpha\pi\epsilon$ -σοβίτες, 210 211.

⁴⁰ Normally in postbyzantine depictions he converses with his maid (Matthew, 17. 19). Here however, Procla is depicted. See the depic tions in Saint Katerini in Karousades (Corfu) (D. Triantaphyllopu los, *Die nachbyzantinische Wandmalerei auf Kerkyra und anderen*



Fig. 4. The Presentation of the Theotokos. Taxiarchs, Kato Soudena, Zagori.

see Christ standing with his hands bound, while a Roman soldier holds him⁴¹.

The lyrical mood of the artist also draws interest in this scene, since among the crowd, a group of children is de-

Ionischen Inseln, II, Munich 1985, fig. 8) and in the monastery of

picted⁴². The depiction of multi-figure scenes⁴³, mainly in the iconographical cycle of the Passion, is a characteristic of the works of Anastasios⁴⁴ and the Kapesovo painters in general⁴⁵.

Drača (18th century, D. Milisavljević, Drača, les dessins des fresques, Novi Sad 1993, 40 V/5, henceforth: Milisavljević, Drača).

⁴¹ The depiction of the arrested Christ and the Roman soldier is a sign of Flemish influence: J. Rigopoulos, Φλαμανδικές επιδοάσεις στη Μεταβυζαντινή ζωγραφική, Β, Athens 2006, figs. 1, 8, 9 (hence forth: Rigopoulos, Φλαμανδικές επιδοάσεις Β'); idem, Ο Αγιογράφος Θεόδωρος Πουλάκης και η Φλαμανδική Χαλκογραφία, Athens 1979, fig. 52. The eccentric depiction of Christ with the guard, is one of the iconographical enrichments of the Kapesovite and refers to his presentation of Ecce Homo. For examples of depictions of Ecce Homo see: Rigopoulos, Φλαμανδικές επιδράσεις Β, 61 65, fig. 86.

⁴² The presence of children as well as the pronounced hand move ments of the crowd shows their descent from western works depict ing the final act of the trial. Compare with the works of Hans Hol bein (G. Schiller, *Ikonographie der christlichen Kunst*, 2, Gütersloh

^{1971,} figs. 265, 268) and Tiziano (H. Wethey, *The paintings of Titian, The Religious Painting*, Paris 1969, fig. 91). In the frescoes of Epirus this iconographical detail can be found during the 17th century (Ch. Merantzas, Ο τόπος της Αγιότητας και οι εικόνες του, Ioannina 2007, fig. 30).

⁴³ The multi faceted iconographical type is common in Balkan fres coes of the 18th century as it becomes widespread through the en gravings. Similar is the depiction in Serbian art: Milisavljević, *Drača*, 40.

 $^{^{44}}$ For examples see: Konstantios, Προσέγγιση, 75, figs. 67b, 68b, 77 79.

⁴⁵ Of the Kapesovo painters, Anastasios and Ioannis create more lyrical works compared to their contemporaries. The eclecticism in their types is obvious, mainly concerning Ioannis as they select from different sources. Regarding the art of the two artists: Konstantios, $\Pi go\sigma \epsilon \gamma \gamma \iota \sigma \eta$, 139 140.



Fig. 5. Extreme Humility, saint Stefanos. Holy Altar, Taxiarchs, Kato Soudena, Zagori.

Also, there are notable similarities between the physiognomic types in the church of the Prophet Elijah and the signed works of the painter: Saint Stefanos in the Taxiarchs and in the church we are examining, the only variation is the different angle at which the head is aligned (Figs 6, 7). The similar depiction of the full-length saints in the Taxiarchs and the Prophet Elijah led to the identification of the otherwise unidentifiable figure outside of the Bema as the homonymous prophet⁴⁶. We can also see the same iconographical type in the medallions of the saints: Sebastian and Larianos (Fig. 3) in the church of the prophet Elijah are similar to Boniface in the Koimesis or

the young Plato, with Lupo. Finally, the artist uses the same painted decoration: the use of concentric rhombuses of black and red color is a common characteristic of the church of the Prophet Elijah, the Taxiarchs, and the Monastery of Eleousa, on the island of Ioannina⁴⁷.

Besides the aforementioned iconographical elements, it is mainly the style which alludes to the Kapesovites and Anastasios in particular. In the church of the Prophet Elijah, the anthropocentric images are either organized on either side of a vertical axis or are often developed around diagonal axes⁴⁸, such as in the other works by the painter and those of the Taxiarchs and the Koimesis in particu-

⁴⁶ In the Taxiarchs the prophet is depicted contra posto wearing a white pelt and an Imation of grey color, exactly like the half de stroyed figure in the church under examination, where he is depicted next to the iconostasis as a patron of the church. See the same iconography in churches of the 17th century: A. Tourta, Οι ναοί του Αγίου Νικολάου στη Βίτσα και του Αγίου Μηνά στο Μονοδένδοι, Athens 1991, 161 162; I. Houliaras, Η Εντοίχια Θρησκευτική

ζωγραφική του 16ου και 17ου αιώνα στο Δυτικό Ζαγόρι, Athens 2009, 314.

⁴⁷ In the monastery of Eleousa (1759) Anastasios works with his sons Ioannis and George: Konstantios, Προσέγγιση, 30.

⁴⁸ In the church of the Prophet Elijah: Washing of the Feet, Judging of the High Priest, Washing of Pilate's Hands, Sacrifice of Abraham.



Fig. 6. Extreme Humility, saints Stefanos and Romanos. Holy Altar, Prophet Elijah, Paidonia, Ioannina.

lar⁴⁹. The space in some cases complements the scene by encircling the figures⁵⁰ and in other cases has an organic relationship with them, alluding to the place where the events unfold⁵¹. The western influence on the buildings in the scenes depicting the Passion is also noteworthy: structures with pseudo-renaissance façades, fully decorated capitals and lintels with rich sculpted decorations⁵². Their figure, but also their style is evidence of the influence of western Baroque, which spreads to Eastern Europe

through engravings and books during the 18th century⁵³. Similar influences can be seen in the throne of Christ in the Last Supper (Fig. 7), in the impressive tripod and the round table in the depiction of the evangelist Luke and in the lion's head which decorates the bench in the Judgement of the High Priests. Similar elements can be found in the churches of Taxiarchs and of Koimesis⁵⁴.

In the church of the Prophet Elijah we can find the stylistic features which are characteristic in the works of the

⁴⁹ Compare with the following scenes from the Taxiarchs: Baptism, Nativity, Stripping and Washing of the Feet, Konstantios, Προσέγ-γιση, 36a, 43a, 61a, 75a.

⁵⁰ Characteristic examples are the scenes of the: Annunciation, Pres entation of Christ in the Temple, Raising of Lazarus. Compare with the corresponding scenes in the Taxiarchs and the Koimesis: Kon stantios, Προσέγγιση, 39a, 46a.

⁵¹ The organic relationship of the buildings with the unfolding events can be found mainly in the scenes of the Passions: Washing of the Feet, the High Priest's Judgment and the Washing of Pilate's Hands. The buildings are included within the synthesis in the same way in the churches of the Taxiarchs, of the Koimesis and in the Rogkovou monastery: Konstantios, Προσέγγιση, 61a b, 68a b, 71a b.

⁵² In the depictions of the Washing of the Feet, the Judgment of the

High Priests, the Washing of Pilate's Hands etc.

 $^{^{53}}$ Regarding the development of a common aesthetic in the ortho dox art of the Balkans during the 18th century, E. Dracopoulou, «The Itineraries of the Orthodox Painters in the Eighteenth Century: The Common Aesthetics in South East Europe», *The Historical Review* 5 (2008), 21 40. The Baroque influences become more pro nounced and reach sophistication in the works of Ioannis. In his art, the greater variation and the assimilation of baroque motifs are obvious, Kontopanagou, $K\alpha\pi\epsilon\sigma o\beta \ell\tau\epsilon \varsigma$, 363.

⁵⁴ In the Taxiarchs, western influences are relatively minor while, on the other hand, in the church in Kapesovo the signs of western influence are more pronounced with characteristic depictions being those of the Ecce Homo and the Stripping, Konstantios, $\Pi \varrho o \sigma \acute{\epsilon} \gamma \gamma \iota \sigma \eta$, 76 77.

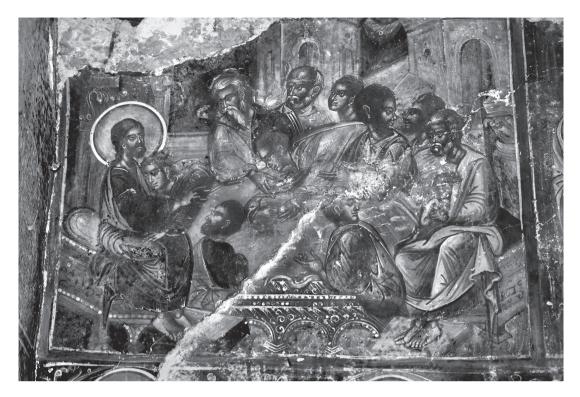


Fig. 7. Last Supper, Prophet Elijah, Paidonia, Ioannina.

Kapesovites⁵⁵: the main characters are depicted with the correct proportions, however the secondary figures present certain shortcomings, such as the absence of necks on their bodies⁵⁶. Normally the figures are presented en face with their weight distributed evenly between their legs, and in other cases they are depicted *contra-posto* with the relaxed, static limb, while an even rarer case is their depiction semi en face. The intensity of their movements is depicted awkwardly, with their bodies rigid and in unnatural positions⁵⁷. The unsteadiness of a figure in motion is often due to the alteration of the iconographical type, such as with the soldier who has placed Christ under arrest in the

Betrayal, a figure which is repeated with the same clumsiness in all the works of the Kapesovites⁵⁸. In the church being examined, we can see a certain shortcoming in the depiction of the seated figures, whose torsos are depicted unnaturally in comparison with the rest of their body⁵⁹. A similarly crude style can be seen in other works by Anastasios⁶⁰. Another characteristic of his art is the side face depiction of the figures' faces such as the disciple to the left in the sixth Eothino Gospel in the Koimesis and in the scenes of the Passion from the Taxiarchs⁶¹, a depiction which is similar to the frescoes of the Prophet Elijah (Washing of the feet, Betrayal, Last Supper Fig. 7).

⁵⁵ For characteristic examples of the depiction of the figures in the church of the Taxiarchs, the frescoes of which have been used in the present study, as basic material for comparison, Konstantios, $\Pi go-\sigma \epsilon \gamma \gamma \iota \sigma n$, fig. 11b.

⁵⁶ Compare to the figures of the Jews in the Washing of Pilate's Hands and of the two criminals in the Crucifixion in the Taxiarchs, Konstantios, Προσέγγιση, figs. 67b, 93a.

⁵⁷ Just as the depiction of Isaac in the Sacrifice of Abraham.

⁵⁸ This figure seems to be floating and has their back turned towards the viewer. The artist depicts him with the same unsuccessful way in

all of his works, Konstantios, $\Pi \varrho o \sigma \acute{\epsilon} \gamma \gamma \iota \sigma \eta$, 64b. A similar example would be the forced movement of the soldier in the Flagellation, Konstantios, $\Pi \varrho o \sigma \acute{\epsilon} \gamma \gamma \iota \sigma \eta$, 75a 77b, Kontopanagou, $K \alpha \pi \epsilon \sigma o \beta \acute{\epsilon} \tau \epsilon \varsigma$, 163. ⁵⁹ Mainly in the scenes of the Washing of the Feet and of the Last Supper.

 $^{^{60}}$ In the depictions of the Last Supper and the Flagellation, Konstantios, Προσέγγιση, 58a, 59a, 75a.

 $^{^{61}}$ Indicatively we can notice the figure in the lighted opening in the Flagellation, Konstantios, Προσέγγιση, 75a.

The painter of the Prophet Elijah paints with free brush strokes, dark olive-green models, rose-colored skin and white paint for light on the forehead and around the nose, a familiar stylistic particularity in the Taxiarchs in Soudena⁶². What are missing however, from the depictions on the church under examination, are the rich tonal variations, which characterize the style of the artist, recognizable in his mature works, such as the Koimesis in Kapesovo and the Rogkovo monastery⁶³. In these monuments, the art is more elaborate while the variations in color are carefully done, while above them we can often see schematized anatomical details⁶⁴. In the church of the Prophet Elijah we notice the two consecutive wrinkles underneath the eyes, a familiar element of the painters from Kapesovo, as well as the ear lobe, which is depicted with pronounced schematization, and the forked beard, which is defined by pronounced outlines, also a familiar element of the art of Anastasios.

Similarities with the Taxiarchs can be found in the depiction of the garments- the artist in Prophet Elijah creates deep and stiff folds in the clothing of the figures, with the use of alternating dark and light brushstrokes, without, however, the use of tonal variation. The general impression is that the garments describe the anatomical details, much like the Anastasios' signed works. In fact, a characteristic detail of the frescoes under examination, a folded back detail of a garment in motion⁶⁵, connects the style of all Kapesovo painters⁶⁶.

Finally, apart from the iconographical and technical evidence, we can identify the painter through paleographical evidence. The scripture in the church of the Prophet Elijah can be matched with that of Anastasios, whose writing style is evident in works with which he has co-operated with other members of the family⁶⁷. Particularly characteristic letters of the artist, such as the T, the ω which surrounds the N (= ω v), the connection of the A with the con-

sonant which follows and the V(=v) all can be found in the inscriptions which annotate the depictions. The use of capital and small letters on the same line, the spelling errors of the writer all reinforce the opinion that the painter of the church must be Anastasios⁶⁸.

Following this brief analysis of the decoration of the church of the prophet Elijah in Paidonia, one could safely assume that the frescoes are the work of Anastasios from Kapesovo. In the church, the somber-colored figuration with relaxed brush strokes and absence of tonal variation, lead us to the inclusion of this monument among the painter's early works. During his long artistic journey, there is a visible, gradual change in his signed works: The free style of the artist, with the fast, concise brush strokes in the church of the Taxiarchs (1749) is transformed, the painter renders the figures with more attention to detail, eminently visible in the Koimesis in Kapesovo (1763). The existence of other painters during the creation of these works cannot be logically excluded, since most of the projects he works on also have the signature of other members of his family. The sole known until now signed church which Anastasios decorated by himself- is that of the Taxiarchs in Soudena. At this point we must mention the fact that the possibilities in the division of labor between the Kapesovo painters are many and unpredictable and as such, the study of the many ensembles of frescoes created by this family workshop has proven that it is not always easy to discern the artists which worked on a particular monument. However, the differences are normally assimilated in the greater ensemble of the decoration, as the personal style of the most capable painter, who is the head of the project, is brought to the fore. In the catholicon of the monastery of the prophet Elijah, this master painter, who completely dominates the form of the work, must be Anastasios, «ἐκ κώμης καπεσώβου».

⁶² A characteristic of the church of the Taxiarchs is the depiction of saint Stefanos and the saints in the medallions in the Prothesis, and of the saints Nestor, Theodore Tyrone and Jakob on the north wall.

⁶³ For the change in style in the work of Anastasios: Konstantios, Προσέγγιση, 131.

⁶⁴ These differences are even more obvious in the same physiognom ic types, such as the saints Prochoros (Koimesis in Kapesovo) and Stefanos (Prophet Elijah).

⁶⁵ A characteristic example is the folded back detail of the garment which creates the Imation of the apostle Peter in the Betrayal and the Washing of the Feet.

⁶⁶ For related examples, Konstantios, Προσέγγιση, figs 9, 61, 64b 66b. ⁶⁷ His writing style can be found in the Taxiarchs, where he works by himself, in the benefactor's inscriptions in the church of the Prophet Elijah in Siatista and in the monastery of Vella, as well as the south aisle of the latter, Velenis, $A\gamma \iota \iota \varsigma M\eta v \dot{\alpha} \varsigma Movo \delta \epsilon v \delta \rho \iota \iota \upsilon$, 67 70.

 $^{^{68}}$ Anastasios's spelling errors can be pinpointed in the first works where he worked by himself or with other members of his family, in the Taxiarchs of Chrysorache and Kato Soudena and in the Koimesis in Kapesovo, where similar spelling errors are found, e.g. the fre quent wrong ending « τον», rather than the correct « των» in the genitive plural.

Κατερίνα Κοντοπανάγου

Η ΜΟΝΗ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΗ ΗΛΙΑ ΣΤΗΝ ΠΑΪΔΟΝΙΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ: ΕΝΑ ΑΓΝΩΣΤΟ ΕΡΓΟ ΤΩΝ ΚΑΠΕΣΟΒΙΤΩΝ ΖΩΓΡΑΦΩΝ

Η μονή του Προφήτη Ηλία στον συνοικισμό Παϊδονιά βρίσκεται σε απότομη δύσβατη πλαγιά στο βουνό που υψώνεται επάνω από το χωριό Παρακάλαμος στην περιοχή του Άνω Καλαμά βόρεια των Ιωαννίνων. Άγνωστα παραμένουν έως σήμερα στην έρευνα το μοναστηριακό συγκρότημα και ο τοιχογραφικός διάκοσμος του κατάγραφου καθολικού.

Το μονόχωρο καθολικό (Εικ. 1) και ο περίβολος σώζονται σε καλή κατάσταση, ενώ τα υπόλοιπα κτίσματα, η τράπεζα και τα κελιά, είναι ερειπωμένα. Οι διαδοχικές επεμβάσεις στο καθολικό γίνονται αντιληπτές τόσο στις εξωτερικές όσο και στις εσωτερικές επιφάνειες του. Η χρονολόγηση της πρώτης οικοδομικής φάσης σύμφωνα με τα μορφολογικά στοιχεία μπορεί να τοποθετηθεί πριν τον 17ο αιώνα. Η κατασκευή των τοίχων, στο μεγαλύτερο τμήμα τους, ακολουθεί την τυπική για τον 18ο αιώνα αργολιθοδομή με τους οριζόντιους ξυλόδεσμους κατά διαστήματα.

Εσωτερικά ο ναός είναι κατάγραφος, αλλά δυστυχώς δεν σώζεται η κτητορική επιγραφή. Τα μόνα επιγραφικά στοιχεία που διαθέτουμε βρίσκονται στις ενθυμήσεις, όπου διαβάζουμε μεταξύ άλλων ονομάτων: αναστάσιος ιερέως Ιωάν(νου).

Το λιτό εικονογραφικό πρόγραμμα απαρτίζουν οι βασικές σκηνές του Χριστολογικού και του Θεομητορικού κύκλου. Η οργάνωση του λιτού εικονογραφικού προγράμματος με την κυκλική ανάπτυξη των σκηνών και η επιλογή των θεμάτων (Εικ. 3) μπορούν να παραλληλιστούν με το εικονογραφικό πρόγραμμα των ναών της Κοίμησης Καπεσόβου (1763), των Ταξιαφχών στα Κάτω Σουδενά Ζαγορίου (1749) και στην Χουσόρραχη Ιωαννίνων (1754), έργα όπου έχει εργαστεί ο Καπεσοβίτης ζωγράφος Αναστάσιος. Η εικονογραφία πολλών συνθέσεων στον Προφήτη Ηλία παραπέμπει στον Αναστάσιο ζωγράφο (Άκρα Ταπείνωση, Υπαπαντή, Γενέσιο της Θεοτόκου, Μυστικός Δείπνος, Προδοσία κ.α.). Επιπλέον παρατηρούμε κοινούς φυσιογνωμικούς τύπους με τα ενυπόγραφα έργα του: στην απεικόνιση του αγίου Στεφάνου στους Ταξιάρχες και στον ναό που εξετάζουμε το μόνο που παραλλάσσει είναι η διαφορετική κλίση της κεφαλής (Εικ. 6, 7).

Επτός από τα ειπονογραφικά στοιχεία είναι πυρίως το ύφος του διακόσμου που παραπέμπει στους Καπεσοβίτες ζωγράφους και ειδικά στον Αναστάσιο. Αξιοσημείωτη είναι η δυτική επίδραση στα πτήρια και στην επίπλωση σε πολλές παραστάσεις: οιποδομήματα με ψευδοαναγεννησιακές προσόψεις, καταστόλιστα πιονόπερανα, υπέρθυρα με πλούσιες ανάγλυφες διακοσμήσεις, θρόνοι (Εικ. 7) κ.α. Ο ζωγράφος του Προφήτη Ηλία πλάθει με ελεύθερες πινελιές, σπούρους λαδοπράσινους προπλασμούς, ρόδινη σάρκα και με λευκές ψιμυθιές για φώτα στο μέτωπο και γύρω από τη μύτη, γνώριμο τεχνοτροπικό ιδίωμα στους Ταξιάρχες Σουδενών. Τέλος, στην ταύτιση του ζωγράφου επτός από τα εικονογραφικά και τεχνοτροπικά τεκμήρια συνηγορούν και οι παλαιογραφικές ενδείξεις.

Μετά την σύντομη αυτή προσέγγιση του διακόσμου του Προφήτη Ηλία στην Παϊδονιά, μπορεί κανείς βάσιμα να υποθέσει ότι οι τοιχογραφίες είναι έργο του ζωγράφου Αναστασίου Καπεσοβίτη. Στον Ποοφήτη Ηλία το ζωγραφικό σκουρόχρωμο πλάσιμο με τις χαλαρές πινελιές και την απουσία τονικών διαβαθμίσεων, προσανατολίζει στην ένταξη του συνόλου αυτού στην πρώιμη καλλιτεχνική παραγωγή του ζωγράφου. Στην πολύχρονη καλλιτεχνική του διαδρομή, στα ενυπόγραφα έργα του παρατηρείται μια σταδιακή αλλαγή: το ελεύθερο ύφος του ζωγράφου με τη γρήγορη συνοπτική πινελιά στο ναό των Ταξιαρχών (1749) μετατρέπεται και ο ζωγράφος αποδίδει τις μορφές με περισσότερη επιμέλεια, έντονα φανεφή στην Κοίμηση Καπεσόβου (1763). Είναι εύλογο ότι δεν μπορεί να αποκλεισθεί και η παρουσία άλλων συνεργατών, καθώς στα περισσότερα έργα που υπογράφει εργάζεται με άλλα μέλη της οικογένειάς του. Ο μοναδικός γνωστός έως τώρα ενεπίγραφος ναός -τον οποίο διακόσμησε μόνος του ο Αναστάσιος- είναι οι Ταξιάρχες Σουδενών. Στο σημείο αυτό πρέπει να σημειώσουμε ότι τα ενδεχόμενα στην κατανομή εργασίας μεταξύ των Καπεσοβιτών ζωγράφων είναι πολλά και απρόβλεπτα και η μελέτη των πολυάριθμων τοιχογραφημένων συνόλων, του οιπογενειαπού αυτού εργαστηρίου απέδειξε ότι δεν είναι πάντα εύπολη η διάπριση των ζωγράφων που έχουν εργαστεί σε ένα μνημείο. Ωστόσο οι διαφορές συνήθως αφομοιώνονται στο ενιαίο σύνολο του διαπόσμου, παθώς τονίζεται το προσωπικό ύφος του ικανότερου ζωγράφου που είναι ο επικεφαλής. Στο δυσπρόσιτο καθολικό της μονής Προφήτη Ηλία αυτός ο πρώτος ζωγράφος, που καθορίζει απόλυτα τη μορφή του έργου, θα πρέπει να είναι ο Αναστάσιος, «ἐκ κώμης καπεσώβου».